僑聞新華

市選進入白熱戰

四十五人競選十六個席位

中加會對雲市選發表意見

（雲訊）參加市選者開始展開競選運動。日前歐氏指責雲市太平洋報業公司（即太陽報及省報之公司）支持現任市長烈提氏競選運動費。昨說太陽報刊出該公司總經理之聲明謂歐氏之指責，乃屬一種謊言。歐氏反擊謂彼之消息是來自最可靠之人口中，但為保護該人起見，彼不願將該人姓名公佈。

有關市內室內運動場事，烈提謂楓葉公司之提議仍然保留，若是願將市內地段無條件送贈，該公司便可建築。此一問題，烈提請市民在市選中決定云。

又訊：雲高華市選，定於本月九日（星期三）由上午八時起至下午八時止為投票時間。凡係加籍人民不分男女，年齡超過廿一歲於本年正月一日在雲高華埠居住，而經於是年三月間登記者均有權選舉。市府經於上兩週由郵寄咭片與選民。普通選民黃色咭，業主白色咭，指明在某地方選站投票。【明日續】

振華聲社定期選舉

（雲訊）本埠振華聲藝術研究社於昨四日開全體社員大會，議決要案多宗，遵章定期十二月十四日開始選舉明年新職員，至十二月廿日晚八時半揭曉，希該社男女社員，依期回社投票選舉，幸勿放棄選權云。

至德三德定期選舉

（雲訊）此間至德總堂，現擇定本月十三日（禮拜日）下午一時開始投票，為改選明年度新職員，至四時當衆揭曉。三德書社則在十二號（星期六）日由正午十二時開始，至下午三時止，當衆揭曉，仰該宗人等，幸勿放棄選權云。

中華總會館通告

定期選舉新職員

（雲訊）全加中華總會館以職員任期將滿，照章應選舉新職員接替，昨發出通告，請各男女僑胞於本月十二日（星期六）到該館投票選舉。茲將該通告探錄如后 「全加中華總會館通告。本總會館現任職員將屆期滿，照章應選舉新職員接替，除依照成例，經於十一月十一日分函各邑團體派出代表為當然職員，復函請各僑團介紹廿八人為公選候選人，於十二月七日以前病姓名列表送來本館以利辦理外，茲定於十二月十二日（星期六）舉行公選，是日由下午三時至八時為投票時間，隨即當衆開票。用特通告，仰我各界男女僑胞屆時踴躍到館投票，幸勿放棄選舉權為要。此告。右通告 各界男女僑胞。常委馬榮騰、林西屏、伍澤濂。

中華民國五十三年十二月四日」

至孝篤親召開會議

（雲訊）至孝篤親公所暨實業部，茲因有要案討商，現定期於本月九日（星期三）晚上八時，在該公所禮堂召開兩級職員聯席會議，商討要案，務希該兩級職員，暨熱心昆仲，屆時踴躍參加，共策進行。

台北商行徵求代理

（雲訊）駐溫哥華總領事館消息：茲據台北三大企業股份有限公司及茂益行先後分別來函，請本館協助介紹當地商家與之進行貿易。三大公司經銷新鮮及罐頭橘子，新鮮及罐頭鳳梨，新鮮洋葱，乾大蒜等。茂益行製造糖羌，茲抄錄兩公司地址如下：㈠三大企業股份有限公司，台北郵政信箱第三三三八號。㈡茂益行台北郵政信箱三十號。我僑胞商家如有意與上述公司進行貿易者，請直接逕函該兩公司聯繫。

雲學務中國文化班

週五舉行休業典禮

（雲訊）雲市學務部舉辦之成年夜學，有學生四萬人，分設各區適當地點，中國文化班假全加中華總會館大禮堂為校址，第七期於十月十三日上課，一連六個星期。該夜學聘黃文甫籌備及主講。第一次黃君講題為華僑社會一百年之經過。

凌楚珣在畢大演講「中國與中國人」

（雲訊）駐溫哥華總領事館消息：凌總領事楚珣，應卑詩大學中國大學同學會文化主席李亮欽君之邀，於本年十二月一日中午十二時半前往卑詩大學向該同學會會員以「中國與中國人」為題，發表演講，因該同學會會員中有加籍同學，故凌總領事之演講係用英文。凌總領事首先解釋華僑之定義，強調依照中國國籍法，凡具有中國國籍者在未依法申請喪失中國國籍并經中國政府核准以前，無論其是否取得外國國籍，仍具有中國國籍，海外華僑過去及目前對祖國政府均有偉大之貢獻，用能推翻滿清建立民國，抗戰勝利之後，收復台灣，即消過去百年以來與列強所訂之不平等條約，海外華僑過去所遭受之歧視待遇得以大為改善，現不幸祖國大陸變色，中共十五年來在大陸上倒行逆施，陷我億萬同胞於水深火熱之中，海外僑胞有家歸不得。

【上】

周家苑先生喪儀紀

（卡城訊）僑界碩彥周家苑先生，關平茅岡上洞禮義莊人，年高德劭，素性豪爽，體魄健康，上月廿七日，因病，騎鯨西去，積閱享壽九十七歲，南箕星隕，木壞山頹，聞者皆痛哲人之萎。夫人關氏。現尚健存，查周翁膝下孝息、子、孫、女、媳、綜核四十餘人，可謂福壽雙全，亦無遺憾而含笑於九京矣，三十日午后二時，在西人殯儀館一喪，靈柩之前，牛蒡花圈，左右羅列，賓客之參與奠祭者，皆繁且徒，茲探其禮節，簡敘如下：（一）協和教會牧師温先生蒞說人之生死眞諦。（二）温牧師英語祈禱。（三）余耀棠牧師講述周翁生平行狀，及詳釋上帝對人類生死之處置。（四）鐵禪上人宣讀祭文，誄辭，並代表孝眷答謝。（五）各弔喪者及孝眷以次向周翁行最後見面禮。（六）禮成蓋棺，由吳海、吳松長、袁亀湘、周家華、黃强、邱煥謙，扶柩上車殿引，安窆於華人墓園，絮酒隻鷄，素車白馬，備極榮哀。

卡城仙逝僑胞彙誌

此間僑商梁（齊岳）鴻業翁，六十四歲，卑平博雅鄉聯興里人，已不幸於昨十一月六日病逝於 宇弓醫院，遺下子媳孫兒等尸卡城，業於同月十四日午后二時在墨休丹殯儀館行殯禮，其男女親朋親戚臨執紼者甚衆，花圈十七個，由余耀棠牧師手持殯禮，東漢君講樂翁事畧，及代孝眷答謝，余牧師祈禱祝福，禮畢出殯，梁感休，梁紹祺，梁紹景。梁灼泉，梁東漢，梁朝栩諸君扶柩登車牽引，由靈車前導，送殯之素車隨後，喪儀備極榮哀，安葬於卡城中華墳場。孝眷並於是日午后四時在華僑酒樓設素餐四席，以招待諸執紼親友云。

甄中山堂鳴謝李翁

「雲訊」，僑領李日如先生及其夫人甄琼春，於十一月二十八日，舉行結婚五十週年紀念，假座海濱大酒店，設備盛筵，招待親朋戚友，加國政要，暨中外名流，冠蓋雲集，極一時之盛，李先生伉儷素來熱心贊助僑教事業與僑耐福利，出財出力，碩德共欽，此次余禧紀慶，不忘慈善與族務，惠贈甄中山堂經費五千元，該堂同仁，深表銘感，并經備函復謝云。

聖約瑟婦會成績佳

義賣募捐功德完滿

「二組」一併致謝，醫院同仁深為感激，祝各位健康，是日到會者異常擁擠，中西醫生夫婦及中西彥賢名門閨秀樂意購物，收穫極佳，查報効贈出貨品者，黃秀珍女士刺繡畫與絲織品多件，爭衡宮燈竹碟等。温日隆夫人手織羊毛狗仔一大個，又中西醫生夫人製贈極多品物，「未完」

今明兩日
天陰雨水
高温四五 低温度四十

雲高華 華新書局

汪朝光艷跡子家著三冊三元六毫
命中談奇異事一至五集每集八毫
風水靈籤怪談東野著二冊一元五
人事新語曹聚仁著 二元九毫五
金陵雜夢 容齊等著 八毫五
徐蚌戰役見聞錄 馮亦魯 一元三五
蔣百里評傳 曹聚仁著 一元三
民國風雲人物奇譚赤松子 一元二
慈禧外傳 吳漱溟著 五毫五
金陵殘照記 陳少校著 一元七五
慈禧太后傳 王栻著 七毫
侍衛官雜記 宋禹著二冊三元七
虎賁萬歲 弭恨水著 二元一
風暴十年 周鯨文著 二元二五
英醜間案內幕 王孫譯 七毫
轟動世界模特兒間諜案 五毫五
婀娜浪漫史 王孫譯 五毫
花朝驚夜 合子著 一元三毫五
運來的鹿車 幻影著 一元三五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

電工手冊 精生完六

朱健業著

如何做半導体收音機張平著九毫
半導体應用線路20種張平著七毫
簡單半導体收音機實驗張平著六毫
英譯中詩詞精華集呂叔湘一元四
新式交際舞步力矢著 九毫
標準交際舞 陳寄影編一元八
四季栽培人工種蔬大全 二元八
國音字典 七毫五
續今古奇觀 一巨冊 四元八毫
圖解太極拳使用法李英昂一元八
廣東點心小食自製法甘瑞著六毫
中國點心陳榮第二，三集各八毫
家常湯烹調法蔣彥華著 五毫五
中國抗日鴛鴦福戰火岩英著九毫
中國抗日飛虎隊戰史香梅一元二
特務殺人滅口技倆盛立人八毫五
神秘間諜自供狀王家南 一元三
國際間諜秘密戰 苗可秀 壹元

入籍須知林岳基著連郵一元〇五
如何做半導体收音機張平著九毫

歷代女名人性生活 三冊二元四

情花花朵朵郭惠良著 一元五三

人海浮沈 俠人著 一元一毫五

雲達戲院

【粵光電影社】

十二月十二日（星期六）放映全部伊士尊古裝歌唱七彩片王

㈠紅鸞火 吳君麗 任劍輝
大鑼大鼓舞台紀錄片
㈡劉明珠三審玉芝蘭 鄭楚香 方巧玉 莊雪娟
陳麗娟 江曉燕 陳瑛

十二月十三日（星期日）租與華民社放映一天諧趣諷刺艷情時裝大喜劇

㈠女大女世界（又名玉女思春）南紅 張瑛 呂奇 朱丹 徵婚百態各演 技扮窮試人心詐情扮鬼為

㈡樊梨花夢中會子 子素秋 雪艷梅 夾炳榮

十二月十四日（星期一）

實業燕梳有限公司

伍澤濂 伍澤森

伍澤濂

伍澤森

所務事產房屋買賣辦理

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 AL 5-2838 鄭曼福 HE. 4-2219

本號或電話請詢問，請出宇樓文柏家住家屋有新接每日每號本

㈠街角興旺商業樓出賣，樓下雜貨舖樓上另有三組聯房出賣，每月入息叁百多元，全價僅二萬三千九百元，投資商業樓大好機會。問鍾天賜

㈡商業樓連雜貨店大平賣，好地位，雜貨店每日生意式百多元，並有四間聯房出賣，店主因家人有病，無暇兼管生意及樓業故平賣。（伍澤濂）

㈢合法孖屋，樓上每月入息五十元。樓下業主自住，有一廳兩大房，近喜市定和乃磨。地稅平和，近交通。現賣二千多元便可。問伍澤森

㈣近埠十年新孖屋，每組五廳房，土庫亦有房，煖氣熱水及電火一切支消分開，双車房，業主離埠，低價賣二萬二千。先交五千。（伍澤濂）

㈤近華區而不拆，平靚入息屋出賣，七大廳房，土庫另有叁房，樓上現賣七十五元，屋堅固推潔，十分抵買。僅一萬八百元。問鍾天賜

㈥花乃磨街及蘭非街之範圍有全新屋六間之多，均屬六廳房三睡房，材料上乘，設計最新，各屋各有其特色，欲買新屋者請問鍾天賜

㈦乃磨街六廳房靚住家屋，近四年新，全上庫，屋前後花園，一切安當，取價一萬四千九百元，認眞抵買，請問伍澤濂

㈧新出爐，一連三間新屋，一切上乘設備，顏色浴室，新式露台和停車場，近蘭飛街，接近學校和交通線，欲購新屋者從速。問伍澤森

㈨四年半六大廳房新屋。有停車場和露台。土庫另建有一廳三房。廁房等裝備。西人屋主因他遷，急賣。取價祇壹萬五千叁百元。伍澤森

㈩四廳房住家屋及小菜園，祇賣六千九百元。先交式千元。充銀財等于交屋租，業主志在賣，看後請還價。請問伍澤濂

㈠㈠近蘭飛街夾柏架街十叁年新四廳房屋，土庫另有西廳房及水廁房屋，十分雅潔，地點適中，自動煖氣，要價僅壹萬壹千九百元。（鍾天賜）

㈠㈡半年六大廳房新屋一間。地點適中，建築材料上乘。附近很多僑胞居住。屋主因事宜出讓。價錢公道。詳情請問伍澤濂。

（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請蒞臨本號或電話詢問）

代理燕梳

（汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。）火燭。盜竊。搶劫。打風。

商業樓新舊屋 各種燕梳

加拿大資大銀路行

The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

本行特設華務部，專為僑胞辦理一切關于銀業事務。

凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金五元。

最近加赤在港找換— 五三四五寸
近美赤在港找換— 五七五寸
今日香港滙價 每百換加幣壹十八元九毛五仙

華務部司理 馬錦華啓

返港過新年 空前大減價

機會難逢 幸勿錯過

總統船冬季期內「七五」折優待僑胞由加拿大三藩市至香港來回船票由五百七十六元起（即經濟位六人房位）其他頭等及經濟位二人房四人房客位價目表印備索

茲將七五折優待船期列后

總統船名	由三藩市開	到香港
克利夫蘭總統	十二月十日	十二月廿八日
羅斯福	十二月廿四	正月十一日
威爾遜總統	正月七日	正月廿五日
由香港開	二月十二 二月廿六	三月十三

如蒙賜顧請向各旅行社接洽或照下列地址垂詢無任歡迎

安 代 理 總 號

QUON ON COMPANY LTD.
132 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

美國總統輪船公司
AMERICAN PRESIDENT LINES

加拿大北南雜貨藥材行

雲高華

South North Co.
114 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 4-1025

聖誕節前特價貨品

晶結防黨碌 每磅七元五
大橫切北芪 每磅五元八
罐庄杞子王 每罐五元八
四川冬虫草 每兩一元五
陝西當歸頭 每兩二元二

參茸八折五

聖誕節咭半價

每飯不忘

貨眞價實

請閱各華字報

詒厥齋五加皮酒 雪花玫瑰露

舒筋活血 有益身體

溫哥華長春公司

電話 MU 5-7410

CON'S

103 E. Pender St.,
Vancouver, B. C. 683-1724

簡氏公司全加總代理

香港李成興純淨蠔油：

蠔油香味。調味最好。人人贊好。聖誕佳節。送禮最佳。名貴經濟。人人喜用。

加郵政部委任華埠郵政局：

接理：各種郵政事務。郵票。失業郵票。航空信箱。銀戶等。聖誕快到。請早寄送禮物。

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.

當

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石，鏢仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。携此告白來即以九折計。促富有經驗華青年。本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。

喜市定街東七十七號專請押舖廣告